



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Kommandantin / Comandante
Lisa Innerbichler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 083/2026/LI/WF
Prot. Nr. /LI/WF
int. Reg. Nr. | Reg. Int. n. 076/2026

Bruneck | Brunico, 05.06.2026

Anordnung. Grabungsarbeiten zur Verlegung von Leerrohren für das Stromnetz. Reischacher Straße LS66. Verkehrsregelung und Ermächtigung zur Besetzung öffentlichen Grundes

Ordinanza. lavori di scavo per la posa di tubazioni vuote della rete elettrica. via Riscone SP66. regolamentazione del traffico e autorizzazione per l'occupazione di suolo pubblico

der Bürgermeister ordnet an

il Sindaco ordina

1. vom 08.06.26, bis zum 24.06.26, die Einführung einer Fahrbahnverengung und eines abwechselnden, ampelgeregelten, Einbahnverkehrs, in der Frakt. Reischach – geschlossene Ortschaft, Reischacher Straße LS66, von km 1+190, bis km 1+280, im Bereich der Brücke der Südumfahrung SS49;

1. dal 08/06/26, fino al 24/06/26, l'istituzione del restringimento della carreggiata e del senso unico alternato, regolato da impianto semaforico, in Fraz. Riscone – centro abitato, via Riscone SP 66, dal km 1+190, fino al km 1+280, nei pressi del ponte della circonvallazione sud SS49;

Die Firma Niederwieser Bau GmbH, im Auftrag der Stadtwerke Bruneck, mit Sitz in 39032 Sand in Taufers (BZ), Gewerbegebiet Mühlen 12, wird ermächtigt zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten.

La ditta Niederwieser Bau srl, per conto dell'Azienda Pubbliservizi Brunico, con sede a 39032 Campo Tures (BZ), Zona Artigianale Molini 12, viene autorizzata all'occupazione temporanea di suolo pubblico per l'esecuzione dei lavori di cui all'oggetto.

Dauer: vom 08.06.26, bis zum 24.06.26

Periodo: dal 08/06/26, fino al 24.06.26

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Ort: Bruneck, Frakt. Reischach

Reischacher Straße LS66 - auf einem Teil der Grundparzellen: 840/3; 1671/1; 1671/15; 1671/21 - K.G. Reischach

Ausmaß: wie benötigt

Art: Absperrungen, Baumaschinen, Baumaterial, Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche weitere Besetzung zur Durchführung der Arbeiten

Im Sinne des Art. 25 der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen, ist die Grundbesetzung gebührenfrei.

Begründung

Die Firma Niederwieser Bau GmbH wurde von den Stadtwerken Bruneck beauftragt, die im Betreff genannten Arbeiten, durchzuführen.

Die Arbeiten müssen noch vor Beginn der Sommersaison abgeschlossen werden.

Die Arbeiten erfordern die zeitweilige Einengung der Fahrbahn und die Sperrung einer Fahrspur.

Durchführung und Auflagen

Eine Kopie dieser Maßnahme ist auf beiden Seiten der Baustelle auszuhängen.

luogo: Brunico, Fraz. Riscone

via Riscone SP66 – su una parte delle Particelle Fondiarie: 840/3; 1671/1; 1671/15; 1671/21 – C.C. Riscone

Superficie: secondo necessità

Tipo: recinzioni, macchinari edili, materiali edili, veicoli, segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di occupazione necessaria all'esecuzione dei lavori

Ai sensi dell'art. 25 del Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche, l'occupazione è esente dal canone.

Motivazione

La ditta Niedewieser Bau srl. è stata incaricata dall'Azienda Pubbliservizi Brunico di eseguire i lavori di cui all'oggetto.

I lavori devono essere conclusi prima della stagione estiva.

A causa dei lavori è necessario di restringere temporaneamente la carreggiata e di chiudere una corsia.

Esecuzione e prescrizioni

Copia del presente provvedimento deve essere esposto su ambedue i lati del cantiere.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person unverzüglich für deren Behebung sorgen.

Die Telefonnummer der beauftragten Person 3404767570 muss zusammen mit dieser Maßnahme an der Baustelle ausgehängt werden.

Die Durchfahrt für die Rettungs- und Einsatzfahrzeuge muss im Notfall gewährleistet sein.

Sollten trotz aller Sicherheitsvorkehrungen Schäden entstehen, so sind diese vom Antragsteller bzw. der beauftragten Firma unverzüglich mitzuteilen und unmittelbar auf eigene Kosten zu beheben.

Der Zugang und die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und Grundstücken müssen gewährleistet sein, Ausnahmen sind direkt mit den Betroffenen zu besprechen.

Die von den Arbeiten direkt betroffenen Anrainer/Anrainerinnen und Grundstücksbesitzer/Grundstücksbesitzerinnen müssen frühzeitig über die Besetzung bzw. die Arbeiten informiert werden.

Der Antragsteller bzw. die beauftragte Firma sind beauftragt die entsprechende Beschilderung und die Absperrungen, laut Straßenverkehrsordnung, anzubringen.

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter;

In caso di guasti un incaricato dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione.

Il contatto telefonico 3404767570 della persona incaricata deve essere esposto assieme con il presente provvedimento sul cantiere.

Il transito dei veicoli di soccorso e d'intervento deve essere garantito in caso d'emergenza.

Il richiedente e/o la ditta incaricata segnala e ripristina immediatamente a proprie spese, eventuali danni insorti nonostante le precauzioni.

L'accesso e il passaggio ai terreni e agli edifici limitrofi devono essere garantiti, eccezioni devono essere concordate direttamente con gli interessati.

I frontisti ed i proprietari dei terreni devono essere informati in anticipo sull'occupazione di suolo pubblico nonché sui lavori da effettuare.

Il richiedente e/o la ditta incaricata devono posizionare la segnaletica stradale e le recinzioni, come previsto dal Codice della Strada.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione, molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

Inoltre i provvedimenti sopraccitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi;

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

- mit dem Recht der Gemeindeverwaltung neue Bedingungen aufzuerlegen.

Die gegenständliche Maßnahme kann im öffentlichen Interesse widerrufen werden.

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit mittels Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde und mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

Grundlagen

Ansuchen, vom 31.03.2026, der Stadtwerke Bruneck.

Mitteilung vom 29.06.2026 der Fa. Niederwieser Bau GmbH.

Gutachten der Ortspolizei vom 05.06.26.

Unbedenklichkeitserklärung, laut Art. 26, Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, der Abteilung Straßendienst der Autonomen Provinz Bozen - PROT. PROV_BZ 10.03.2025 0234422.

Verlängerung der Unbedenklichkeitserklärung PROT. PROV_BZ 10.03.2025 0234422, vom 15.05.2026.

Gutachten des Straßendienstes Pustertal, laut Art. 7, Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung vom 04.06.26.

- con il diritto da parte dell'amministrazione comunale di imporre nuove condizioni.

Il presente provvedimento può essere revocato per motivi di interesse pubblico.

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art.12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante pubblicazione all'albo pretorio digitale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

Fonti

Domanda del 31/03/26 dell'Azienda Pubbliservizi Brunico.

Comunicazione del 29/06/2026 della ditta Niederwieser Bau srl.

Parere della Polizia Locale del 05.06.26.

Nulla Osta ai sensi dell'art. 26 comma 3 del Codice della Strada, della Ripartizione Servizio Strade della Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio Amministrativo Strade - PROT. PROV_BZ 10.03.2025 0234422.

Proroga del Nulla Osta PROT. PROV_BZ 10.03.2025 0234422, del 15/05/2026

Parere del Servizio Strade Val Pusteria ai sensi dell'art. 7 comma 3 del Codice della Strada del 04.06.26.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Straßenverkehrsordnung und die diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen.

Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht werden.

der Bürgermeister

Bruno Wolf

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stempelmarke: befreit von der Stempelgebühr

Codice della Strada ed il relativo regolamento per l'esecuzione.

Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro il presente provvedimento presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

il Sindaco

Bruno Wolf

Questo documento è firmato digitalmente.

Marca da bollo: esente dall'Imposta di Bollo